SNAPSHOOT
ENGINEERED FOR A SAFER TOMORROW

현장을 이해하고, 필요한 솔루션을 연결합니다.

산업안전 · 추락방지 시스템
산업용 소재 · 건축자재
제품 제안부터 공급·시공·설치·교육까지



COMPANY INFORMATION

스냅슛 (SNAPSHOOT)

ADDRESS (15431) 경기도 안산시 단원구 풍전로 37-9 트리플렉스 301동 118호
TEL 0507-1374-9229
FAX 0504-481-6749
E-MAIL bkkim@snapshoot.co.kr

TECHNICAL DOCUMENTS

인증서 · 데이터시트 · 기술자료

제품의 규격과 성능, 인증 및 적용 조건을 확인하기 위한 자료입니다.

ABOUT SNAPSHOOT

제품 공급을 넘어, 현장에 맞는 해결책으로

스냅슛은 산업현장의 작업 환경과 요구 조건을 바탕으로
적합한 제품과 시스템을 제안합니다. 현장 실사를 통해 설치 조건을 확인하고,
공급부터 시공·설치 및 사용 교육까지 필요한 과정을 함께합니다.

추락방지 시스템

안전대부착설비 · 수평·수직 라이프라인
레일 시스템 · 리지드 포스트

밀폐공간 진입·구조 솔루션

데빗암 · 삼각대 · 구조용 윈치
윈치 안전블록 · 구조장비

산업안전 보호구

전신형 안전대 · 랜야드 · 안전블록
작업 환경에 맞춘 개인보호구

산업용 소재·건축자재

산업용 테이프 · 접착제 · 기능성 소재
구조용 스크류 · 목조건축 자재

SNAPSHOOT
ENGINEERED FOR A SAFER TOMORROW

홈페이지 바로가기 →
문서 라이브러리 바로가기 →
시공사례 바로가기 →
문의하기 →

본 페이지는 스냅슛의 자료 제공 안내용 표지입니다. 첨부된 인증서 및 기술자료의 발행 주체, 인증 대상과 적용 범위는 해당 원문을 기준으로 확인해 주세요.

Read instructions carefully before using

Allergen Environmental Swabbing Kit

INTENDED USE

The 100 swabs and dropper tips in this kit are intended to be used to sample environmental surfaces for the possible presence of food allergen residues. The swabs allow for the sampling of all potential food contact surfaces, including all types of processing and storage equipment, as well as conveyors and work surfaces. The extraction solution required for use with the swabs for testing dry surfaces is provided with Neogen's Alert® and Reveal® food allergen screening test kits. Samples obtained from the use of this kit are intended to be analyzed with Neogen's screening test kits.

STORAGE

This kit may be stored at room temperature (18–30°C, 64–86°F).

STORAGE OF ENVIRONMENTAL SWAB SAMPLES

If environmental swabs are to be stored or shipped, they should be moistened with 100–200 µL of extraction buffer at 4–8°C and also should be shipped under these conditions to preserve the samples' integrity. Due to diminished protein solubility over time, Neogen recommends testing within 24 hours from the time of collection. This is considered optimum for peak recovery of allergenic residues. In situations where this is not logistically feasible, the samples can be analyzed up to 72 hours from the time of collection with valid results.

MATERIALS PROVIDED

1. 100 sterile swabs
2. 100 disposable dropper tips

MATERIALS RECOMMENDED BUT NOT PROVIDED

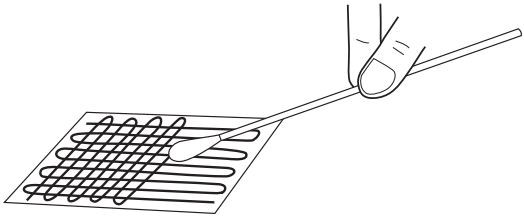
1. Bottle to prepare extraction solution, 1 L (Neogen Item 9472)
2. Bottle to prepare working solution, 150–250 mL
3. Extraction solution appropriate for specific food allergen test kit
4. Ethanol, 190 proof (for gliadin testing only)
5. Distilled or deionized water
6. Vortex mixer, or equivalent (Neogen item 9494)
7. Food allergen test kit

SAMPLE PREPARATION AND EXTRACTION

For peanut, almond, crustacea*, hazelnut, lupine, egg, milk, mustard, soy or soy flour

Test samples should be collected according to accepted sampling techniques (if necessary, see Neogen's Food Allergen Handbook). The extraction solution needed for this procedure varies with the target food allergen, and is supplied with the Alert or Reveal food allergen test kit. Environmental swabs should be extracted and analyzed within **4 hours** of collection. See **Storage of environmental swab samples** for extended storage and shipping instructions.

1. Follow the instructions in an Alert or Reveal test kit to prepare a target allergen specific extraction solution.
2. Prepare a working solution by combining 125 mL of the prepared extraction solution in a separate container, and add 1 level scoop of extraction additive from the test kit to the container. Prepare a fresh working solution daily. **NOTE**: Prepare 125 mL of working solution for every 25 environmental swabs to be tested.
3. Preheat the working solution to 60°C (140°F)*****. Shake container to dissolve additive.
4. Gather the sample with a swab, using one of the following methods:
   For dry surfaces: Open a new swab and wet with extraction solution. Swab a 10 x 10 cm area by using a crosshatch technique. **NOTE**: Do not use working solution to moisten swabs.
   For wet surfaces: Open a new swab and swab a 10 x 10 cm area by using a crosshatch technique. Do not moisten swab prior to use.



5. Return the swab to its original tube once sampling is complete. Remember to label each tube.
6. Remove the swab from its tube, and add 5 mL of 60°C***** working solution to the tube. Mix by placing the swab back into the tube and shaking for **2 minutes** by hand (inverting tube), or for **30 seconds** with a vortex mixer.
7. Remove the swab from its tube.
8. **Alert**: If using an Alert test kit, place a new sample dropper tip onto the tube. The solution in the tube now serves as the sample. Continue sample analysis by following testing instructions in the Alert allergen test kit. **NOTE**: Use caution when inverting the tube, as some liquid may drip.

   Reveal: If using a Reveal test kit, transfer the appropriate volume of the supernatant to a sample tube. Continue sample analysis by following testing instructions in the Reveal allergen test kit.

***Crustacea allergen swabs should be extracted in 30°C (86°F) working solution.**

SAMPLE PREPARATION AND EXTRACTION

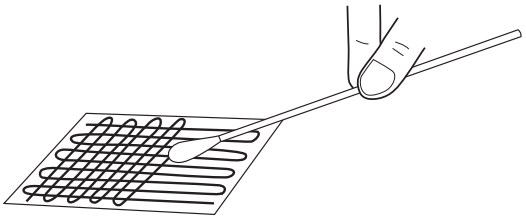
For gliadin (non-heat processed samples)

NOTE: Contact Neogen Technical Services for the gliadin cocktail procedure for heat processed samples.

Test samples should be collected according to accepted sampling techniques (if necessary, see Neogen's Food Allergen Handbook). Environmental swabs should be extracted and analyzed within **4 hours** of collection. See **Storage of environmental swab samples** for extended storage and shipping instructions.

For gliadin R5 kits (Neogen items 8510 and 8511): These kits require the use of a 60% ethanol solution. To prepare, combine 6 parts of 190 proof ethanol with 4 parts distilled water.
For gliadin kits (Neogen items 8480 and 8481): These kits require the use of a 40% ethanol solution. To prepare, combine 4 parts of 190 proof ethanol with 6 parts distilled water.

1. Prepare appropriate ethanol solution (see above).
2. Prepare a working solution by placing 20 mL of the appropriate ethanol solution in a clean container. Add 1 scoop extraction additive from the test kit and swirl to mix.
   NOTE: Prepare 20 mL of working solution for every four environmental swabs to be tested.
3. Gather sample with a swab, using one of the following methods:
   For dry surfaces: Open a new swab and wet with the appropriate ethanol solution. Swab a 10 x 10 cm area by using a crosshatch technique. **NOTE**: Do not use working solution to moisten swabs.
   For wet surfaces: Open a new swab and swab a 10 x 10 cm area by using a crosshatch technique. Do not moisten swab prior to use.



4. Return the swab to its original tube once sampling is complete. Remember to label each tube.
5. Remove the swab from its tube, and add 5 mL of ethanol solution with additive to the tube. Mix by placing the swab back into the tube and shaking for **2 minutes** by hand (inverting tube), or for **30 seconds** with a vortex mixer.
6. Remove the swab from its tube and place a new dropper tip onto the tube.
7. Dilute by adding 3 drops of extract into a prefilled sample dropper bottle. (Provided with the appropriate test kit.)

CUSTOMER SERVICE

Neogen Customer Assistance and Technical Services can be reached by using the contact information on the back of this booklet. Training on this product, and all Neogen test kits, is available.

MSDS INFORMATION AVAILABLE

Material safety data sheets (MSDS) are available for this test kit, and all of Neogen's test kits, on Neogen's website at www.neogen.com, or by calling Neogen at 800/234-5333 or 517/372-9200.

TERMS AND CONDITIONS

For Neogen's full terms and conditions, please visit www.neogen.com/Corporate/termsconditions.html.

WARRANTY

Neogen Corporation makes no warranty of any kind, either expressed or implied, except that the materials from which its products are made are of standard quality. If any materials are defective, Neogen will provide a replacement of the product. Buyer assumes all risk and liability resulting from the use of this product. There is no warranty of merchantability of this product or of the fitness of the product for any purpose. Neogen shall not be liable for any damages, including special or consequential damage, or expense arising directly or indirectly from the use of this product.

TEST KITS AVAILABLE FROM NEOGEN

Natural toxins
- Aflatoxin, DON, ochratoxin, zearalenone, T-2/HT-2 toxins, fumonisin, histamine

Foodborne bacteria
- *E. coli* O157:H7, *Salmonella*, *Listeria*, *Listeria monocytogenes, Campylobacter, Staphylococcus aureus*

Sanitation
- ATP, yeast and mold, total plate count, generic *E. coli* and total coliforms, protein residues

Food allergens
- Almonds, crustaceans, eggs, gliadin, hazelnut, lupine, milk, mustard, peanuts, sesame, soy, walnuts

Genetic modification
- CP4 (Roundup Ready®)

Ruminant by-products
- Meat and bone meal, feed

Species identification
- Raw and cooked meat samples

North America
Neogen Headquarters
620 Lesher Place, Lansing, MI 48912 USA
800/234-5333 (USA/Canada) or 517/372-9200
Fax: 517/372-2006 • foodsafety@neogen.com
www.neogen.com

Europe, Middle East and Africa
Neogen Europe
The Dairy School, Auchincruive, Ayr
KA6 5HW Scotland, UK
+ 44 (0) 1292 525 600
Fax: + 44 (0) 1292 525 601
info_uk@neogeneurope.com
www.neogeneurope.com

Mexico
Neogen Latinoamérica
Prolongación 5 de Mayo #27
Col. Parque Industrial Naucalpan
Naucalpan, Estado de Mexico C.P. 53489
+52 (55) 5254-8235, +52 (55) 5203-1198
Fax: +52 (55) 5531-1647
informacion@neogenlac.com • www.neogenlac.com

Brazil
Neogen do Brasil
Rua: Alberto Guizo 760, Distrito Industrial João Narezzi, Indaiatuba – SP Brasil, Cep: 13.347-402
Tel: +55 19 3935.3727
info@neogendobrasil.com.br • www.neogen.com

©Neogen Corporation, 2013. Neogen, Alert and Reveal are registered trademarks of Neogen Corp., Lansing, MI.

16063E AllEnvir_1213_ENSP

Por favor lea las instrucciones cuidadosamente antes de uso

Kit de Hisopos para la Colección de Alérgenos Ambientales

PROPÓSITO DE USO

Los 100 hisopos y puntas para goteros en este kit están diseñados para la colección de muestras de superficies ambientales con el fin de detectar la posible presencia de residuos de alérgenos alimentarios. Los hisopos permiten el muestreo de todas las superficies en contacto con alimentos, incluyendo todos los tipos de equipos de procesamiento y de almacenamiento, así como los transportadores y las superficies de trabajo. La solución de extracción requerida para el uso con los hisopos para el muestreo de superficies secas es suministrada con los kits de prueba de detección de alérgenos en alimentos de Alert® y Reveal® de Neogen. Las muestras obtenidas por medio del uso de este kit están destinadas a ser analizadas con los kits de prueba para la detección de alérgenos de Neogen.

ALMACENAMIENTO

Este kit debe ser almacenado a temperatura ambiental (18–30°C, 64–86°F).

ALMACENAMIENTO DE MUESTRAS HISOPADAS AMBIENTALES

Si las muestras ambientales han de ser almacenadas o transportadas, deben ser humedecidas con 100–200 µL de tampón de extracción a 4–8ºC, y también se deben ser transportadas bajo estas condiciones para preservar la integridad de las muestras. Debido al disminuyó de la solubilidad de la proteína con el tiempo, Neogen recomienda realizar las pruebas dentro de 24 horas después del momento de la colección. Esto se considera óptimo para la recuperación máxima de residuos alergénicos. En situaciones en las que esto no es logísticamente factible, las muestras se pueden analizar hasta 72 horas después del momento de la colección, para obtener resultados válidos.

MATERIALES INCLUIDOS

1. 100 hisopos estériles
2. 100 puntas para goteros desechables

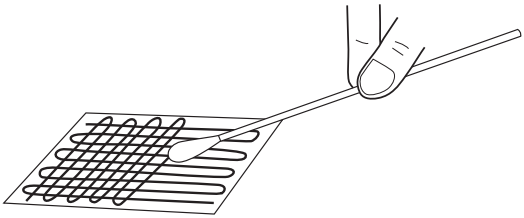
MATERIALES RECOMENDADOS (NO VIENEN INCLUIDOS)

1. Botella para preparar la solución de extracción, 1 L (Producto Neogen 9472)
2. Botella para preparar la solución de trabajo,150–250 mL
3. Solución de extracción adecuada para el kit de prueba de alérgenos alimentarios específicos
4. Etanol al 95% (solo para las pruebas de gliadina)
5. Agua destilada o desionizada
6. Agitador o equivalente (Producto Neogen 9494)
7. Kit de prueba de alérgenos alimentarios

PREPARACIÓN Y EXTRACCIÓN DE LA MUESTRA

Para maní, almendra, crustáceos*, avellana, altramuz, huevo, leche, mostaza, soja o harina de soja
Debe realizar la colección de las muestras de acuerdo con las prácticas de colección aceptadas (refiérase al Manual de Alérgenos Alimentarios de Neogen). La solución de extracción necesaria para este procedimiento varía con el alérgeno alimentario objetivo, y es suministrada con los kits de prueba de alérgenos alimentarios de Alert y Reveal. Hisopados ambientales deben ser extraídos y analizados dentro de **4 horas** después de la colección. Consulte la sección de **Almacenamiento de muestras hisopadas ambientales** para obtener instrucciones con respecto a la transportación y el almacenamiento prolongado de muestras.

1. Siga las instrucciones de los kits de prueba de Alert o Reveal para preparar una solución de extracción específica para un alérgeno objetivo.
2. Prepare la solución de trabajo mediante la combinación de 125 mL de la solución de extracción preparada en un recipiente separado, y agregue 1 cucharada del aditivo de extracción del kit de prueba al recipiente. Prepare la solución de trabajo fresca diariamente. **NOTA**: Prepare 125 mL de la solución de trabajo por cada 25 hisopados ambientales.
3. Precaliente la solución de trabajo a 60°C (140°F)*. Agite el recipiente para disolver el aditivo.
4. Recoja la muestra con un hisopo, utilizando uno de los siguientes métodos:
   Para superficies secas: Retire un hisopo estéril del paquete y humedézcalo con la solución de extracción. Aplique el hisopo a una zona de 10x10 cm mediante una técnica de rayado cruzado, haciendo girar el hisopo en la superficie. **NOTA**: No utilice la solución de trabajo para humedecer los hisopos.
   Para superficies húmedas: Retire un hisopo estéril y aplíquelo a una zona de 10x10 cm mediante una técnica de rayado cruzado, haciendo girar el hisopo en la superficie. No humedezca el hisopo antes de uso.



5. Devuelva el hisopo para su tubo original una vez que se haya completado el muestreo. Recuerde marcar cada tubo.
6. Retire el hisopo de su tubo, y agregue 5 mL de la solución de trabajo a 60°C* al tubo. Ponga el hisopo en el tubo y mezcle agitando a mano por **2 minutos** (invirtiendo el tubo), o por **30 segundos** con un mezclador.
7. Retire el hisopo de su tubo.
8. **Alert**: Si utiliza un kit de prueba de Alert, coloque una punta de muestra nueva del gotero al tubo. La solución en el tubo ahora sirve como la muestra. Continúe el análisis de las muestras, siguiendo las instrucciones del kit de prueba para alérgenos de Alert. **NOTA:** Invierta el tubo con precaución ya que el líquido puede gotear.

   Reveal: Reveal: Si está usando el kit de prueba de Reveal, transfiera el volumen apropiado del líquido sobrenadante al tubo de muestra. Continue el análisis de la muestra siguiendo las instrucciones del kit de prueba para alérgenos de Reveal.

   ***Los hisopados de alérgenos de crustáceos deben ser extraidos con la solución de trabajo a 30°C (86°F).**

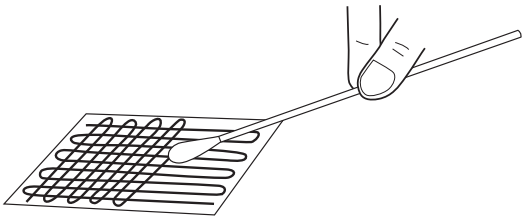
PREPARACIÓN Y EXTRACCIÓN DE LA MUESTRA

Para gliadina (muestras sin tratamiento térmico)

NOTA: Contacte el servicio de soporte técnico de Neogen para el procedimiento para el coctel de gliadina que se debe seguir si las muestras han sido procesadas con tratamiento térmico. Hisopados ambientales deben ser extraídos y analizados dentro de **4 horas** después de la colección. Consulte la sección de **Almacenamiento de muestras hisopadas ambientales** para obtener instrucciones con respecto a la transportación y el almacenamiento prolongado de muestras.

Kits para Gliadina R5 (Producto Neogen 8510 y 8511): Estos equipos requieren el uso de una solución de etanol al 60%. Para preparar, combine 6 partes de etanol al 95%, con 4 partes de agua destilada.
Kits para Gliadina (Producto Neogen 8480 y 8481): Estos equipos requieren el uso de una solución de etanol al 40%. Para preparar, combine 6 partes de etanol al 95%, con 6 partes de agua destilada.

1. Prepare la solución de etanol apropiada (refiérase al texto de arriba).
2. Prepare la solución de trabajo agregando 20 mL del etanol apropiado a un recipiente limpio. Agregue 1 cucharada del aditivo de extracción del kit de prueba y Y bátalo para mezclar.
   NOTA: Prepare 20 mL de solución de trabajo por cada 4 hisopados ambientales.
3. Recoja la muestra con un hisopo, utilizando uno de los siguientes métodos:
   Para superficies secas: Retire un hisopo estéril del paquete y humedézcalo con la solución de etanol apropiada. Aplique el hisopo a una zona de 10x10 cm mediante una técnica de rayado cruzado, haciendo girar el hisopo en la superficie. **NOTA**: No utilice la solución de trabajo para humedecer los hisopos.
   Para superficies húmedas: Retire un hisopo estéril y aplíquelo a una zona de 10x10 cm mediante una técnica de rayado cruzado, haciendo girar el hisopo en la superficie. No humedezca el hisopo antes de uso.



4. Devuelva el hisopo para su tubo original una vez que se haya completado el muestreo. Recuerde marcar cada tubo.
5. Retire el hisopo del tubo, y agregue 5 mL de solución de etanol con aditivo a el tubo. Ponga el hisopo en el tubo y mezcle agitando a mano por **2 minutos** (invirtiendo el tubo), o por **30 segundos** con un mezclador.
6. Retire el hisopo de su tubo y ponga una punta de gotero nueva en el tubo.
7. Diluya agregando 3 gotas de extracto a un gotero precargado (suministrado con el kit de análisis apropiado).

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

La información para contactar el servicio de atención al cliente y soporte técnico está en la parte de atrás de este folleto. Hay disponibilidad de entrenamiento para este producto y todos los kits de Neogen

DISPONIBILIDAD DE INFORMACIÓN SOBRE LAS FICHAS DE SEGURIDAD DE LOS MATERIALES

Puede obtener fichas de seguridad de los materiales para este kit y para todos los kits analíticos de Neogen en www.neogen.com, o llamando a los números +1 800-234-5333 o +1 517-372-9200.

TÉRMINOS Y CONDICIONES

Por favor visite www.neogen.com/Corporate/termsconditions.html para los términos y condiciones completos de Neogen.

GARANTÍA

Neogen Corporation no hace ningún tipo de garantía expresa o implícita, excepto que materiales de los que los productos están hechos son de calidad estándar. Si cualquiera de sus materiales están defectuosos, Neogen proveerá un remplazo del producto. El comprador asume toda la responsabilidad y riesgo resultante del uso de este producto. No hay ningún tipo de garantía de comercialización de este producto o del rendimiento del mismo para ningún propósito. Neogen no será responsable por daños y perjuicios, incluyendo daños especiales o consecuentes, o gastos derivados directa o indirectamente del uso de este producto.

KITS ANALÍTICOS DISPONIBLES EN NEOGEN

Toxinas naturales

- Aflatoxina, deoxinivalenol (DON), ocratoxina, zearalenona, toxinas T-2/HT-2, fumonisina, histamina

Bacterias presentes en los alimentos

- *E. coli* 0157:H7, *Salmonela*, *Listeria*, *Listeria monocytogenes, Campylobacter, Staphylococcus aureus*

Saneamiento

- Trifosfato de adenosina (ATP), hongo levaduriforme y moho, número total de plaquetas, *E. coli* genérico y total de coliformes, residuos proteínicos

Alérgenos en alimentos

- Almendras, huevos, gliadina, avellana, altramuz, leche, mostaza, maní, ajonjolí, crustáceos, soja, nuez de nogal

Modificación genética

- CP4 (Roundup Ready®)

Subproductos para rumiantes

- Harina de carne y huesos, concentrado animal

Identificación de especies

- Muestras de carnes crudas y cocinadas

NEOGEN® CORPORATION

North America
Neogen Headquarters
620 Lesher Place, Lansing, MI 48912 USA
800/234-5333 (USA/Canada) or 517/372-9200
Fax: 517/372-2006 • foodsafety@neogen.com
www.neogen.com

Europe, Middle East and Africa
Neogen Europe
The Dairy School, Auchincruive, Ayr
KA6 5HW Scotland, UK
+ 44 (0) 1292 525 600
Fax: + 44 (0) 1292 525 601
info_uk@neogeneurope.com
www.neogeneurope.com

Mexico
Neogen Latinoamérica
Prolongación 5 de Mayo # 27
Col. Parque Industrial Naucalpan
Naucalpan, Estado de Mexico C.P. 53489
+52 (55) 5254-8235, +52 (55) 5203-1198
Fax: +52 (55) 5531-1647
informacion@neogenlac.com • www.neogenlac.com

Brazil
Neogen do Brasil
Rua: Alberto Guizo 760, Distrito Industrial João Narezzi, Indaiatuba – SP Brasil, Cep: 13.347-402
Tel: +55 19 3935.3727
info@neogendobrasil.com.br • www.neogen.com

©Neogen Corporation, 2013. Neogen, Alert y Reveal son marcas comerciales registradas de Neogen Corp., Lansing, MI.